

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/GRRF/2002/21  
1 July 2002

Original: ENGLISH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

Working Party on Brakes and Running Gear (GRRF)  
(Fifty-second session, 16-18 September 2002,  
agenda item 6.8.)

PROPOSAL FOR DRAFT CORRIGENDUM 1 TO SUPPLEMENT 1 TO REGULATION No. 109

(Retreaded pneumatic tyres for commercial vehicles)

Transmitted by the Expert from the Bureau International Permanent des  
Associations des Vendeurs et Rechapeurs des Pneumatiques (BIPAVÉR).

Note: The text reproduced below was prepared by the expert from BIPAVÉR in order to allow the retreading of non "E" or "e" marked commercial vehicles tyres.

---

---

Note: This document is distributed to the Experts on Brakes and Running Gear only.

The list of contents, the annexes, insert a new annex 10, to read:

"Annex 10 - Recognised alternative standard or Regulation marks"

The text of the Regulation,

Paragraphs 1.4. and 1.5., should be deleted

Insert a new paragraph 5.4.1., to read:

"5.4.1. In the case where permission for the use of non "E" or "e" marked tyres is sought, in accordance with paragraph 6.1., approval shall not be granted for the use of such tyres unless the tests prescribed in paragraphs 6.5. and 6.6. have been successfully carried out on at least [5] samples of each tyre size designation and service description for which permission to use is being sought."

Paragraph 6.1., amend to read:

"6.1. Tyres shall not be accepted for retreading unless they have been type approved and bear either a "E" or "e" mark.

Tyres not so marked may be used provided they bear the mark of a recognised alternative Standard or Regulation in accordance with annex 10 to this Regulation.

In addition, the retreader shall demonstrate and communicate to the approval authority that the load capacity and speed capability adopted are able to be established from: the sidewall markings required by the alternative standards; or the original manufacturers confirmation in writing; or the successful testing in accordance with annex 7 to this Regulation."

Paragraph 6.4.9., amend to read:

" ..... at the revised service description. The requirements of paragraph 6.1. of this Regulation concerning the use of non "E" or "e" marked tyres for first retread shall apply.

.....

....."

Insert a new paragraph 9.2.1.1., to read.

"9.2.1.1. In the case where non "E" or "e" marked tyres have been used for first retread, the requirements of paragraph 9.2.1. shall be applied separately to such tyres and shall be in addition to the requirements for production using "E" or "e" marked casings."

Insert a new annex 10, to read:

"Annex 10

RECOGNISED ALTERNATIVE STANDARD OR REGULATION MARKS

"JIS" Mark in accordance with the requirements given in Standard JIS 4230 (JISC - Japanese Industrial Standards Committee).

Note: Where the tyres are not identified by a service description, the load and speed capabilities shall be established in conjunction with data published in The Japan Automobile Tyre Manufacturers Association (JATMA) Year Book as referred to in paragraph 2.26. of this Regulation."

---